

**Germany-Wiesbaden: Cleaning and sanitation services in urban or rural areas, and related services**

OJ S 199/2013 12/10/2013

Contract award notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: HCC -Hessisches Competence Center für Neue Verwaltungssteuerung, -  
Zentrale Beschaffung-

Postal address: Rheingaustraße 186

Town: Wiesbaden

Postal code: 65203

Country: Germany

E-mail: [beschaffung@hcc.hessen.de](mailto:beschaffung@hcc.hessen.de)

Telephone: +49 61169390

Fax: +49 6116939400

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.vergabe.hessen.de](http://www.vergabe.hessen.de)Electronic access to information: [www.vergabe.hessen.de](http://www.vergabe.hessen.de)**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title**

Grünanlagenpflege, Kehr- und Winterdienst.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: 10 Liegenschaften in Offenbach.

NUTS code DE713 Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)****II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Durchführung der Grünanlagenpflege sowie des Kehr- und Winterdienstes und dem Bereitstellen von Müllsammelbehältern für 10 Liegenschaften in Offenbach - aufgeteilt in 2 Lose.

#### **II.1.5. CPV code(s)**

90600000 Cleaning and sanitation services in urban or rural areas, and related services, 77300000 Horticultural services, 90620000 Snow-clearing services, 90630000 Ice-clearing services, 90610000 Street-cleaning and sweeping services

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. 1 Preis
2. 2 Konzept

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

A0437-2013-0130

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

###### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2013/S 117-200129](#) of 19.6.2013

### **Section V: Award of contract**

---

Contract No: 1.1

Lot No: 1

- Lot title: Grünflächenpflege

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

1.10.2013

#### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 6

Number of tenders received by electronic means: 0

#### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: Tako Dienstleistungen GmbH

Postal address: Wiesenstr. 12a

Town: Sulzbach

Postal code: 65943  
Country: Germany  
E-mail: [info@tako-dienstleistungen.de](mailto:info@tako-dienstleistungen.de)  
Telephone: +49 61965718920  
Fax: +49 61965718921

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 2.1

Lot No: 2

- Lot title: Kehr- und Winterdienst, Bereitstellung Müllsammelbehälter

**V.1. Date of conclusion of the contract**

1.10.2013

**V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

Number of tenders received by electronic means: 0

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: ESO Dienstleistungs GmbH

Postal address: Daimlerstraße 8

Town: Offenbach

Postal code: 63071

Country: Germany

E-mail: [regina.gensler@eso-of.de](mailto:regina.gensler@eso-of.de)

Telephone: +49 6980653428

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.2. Additional information**

**VI.3. Procedures for review**

**VI.3.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Postal address: Wilhelminenstraße 1-3

Town: Darmstadt

Postal code: 64283

Country: Germany

Telephone: +49 6151126601

Fax: +49 6151125816

**VI.3.2. Review procedure**

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: HCC - Hessisches Competence Center für Neue Verwaltungssteuerung, -  
Zentrale Beschaffung-

Postal address: Rheingastr. 186

Town: Wiesbaden

Postal code: 65203

Country: Germany

Telephone: +49 61169390

Fax: +49 6116939400

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

10.10.2013